

Ningú envelleix per viure anys,  
sinó per abandonar els seus ideals.

G. Douglas Mac Arthur

04| editorial *i van 5!!* 06| organització *la nova junta directiva* 08|  
audiovisual *vii premis tírant / feva / itvv anuncia que recuperarà les*  
*sèries de ficció per al 2005* 14| còmic dels còmics *hui toca casting!!*  
16| osaaee *conveni estatal de l'audiovisual / jomades / osaaee en fià*  
*/ protocol amb aïsge / altres activitats / doblatge / denúncia a televisió*  
24| organització *ja està aquí la regularització del 2003* 25| aïsge  
*aïsge estrena revista* 26| comunicació *entrevista juan vicente martínez*  
*luciano* 40| opinió *saber escoltar per saber-ho contar* 42| molta  
merda *ens coneixem...?* 44| formació *els cursos durant 2004* 46|  
organització *problemes amb el correu electrònic? / descomptes amb*  
*el carnet aapv* 48| informació 50| a més a més

## eq'iliquà

04\_12/04

col·laboradors:  
joan alamar, empar canet, vicent e cortés, juli disla, david duran, francesc fenollosa, pilar matas, sergi mira, marta pajares, cristina plazas, isabel  
requena, pep ricart, jorge sanfèlix, carlos villuendas.

disseny: nina llorens peters maquetació interior: aapv col·laboracions: equiliqua@ono.com  
publicitat: telèfon 963 528 198

actors i actrius professionals valencians  
pl. ajuntament, 5 - 21ª, 46002 valència - tel.: 963 528 198 - fax: 963 533 736 - aapv@ctv.es - www.aapv.net

amb la col·laboració de:

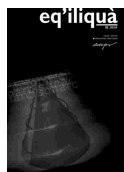


Ajuntament de València



# editorial

DAVID DURAN



## Ivan

# 5



*Despiértate. Y exprímete  
como un limón.  
Que cuando mueras,  
puedan tirarte al mar;  
sin zumo, seco.*

*"Versos sueltos de cada día". Rafael Alberti*

Ja fa temps, que l'eq'illiquà va aparèixer a les nostres bústies, creant així, un pont de comunicació entre tots nosaltres. Aquesta publicació ens informa regularment, entre d'altres, del creixement de l'aapv, dels objectius aconseguits i de la línia d'acció de cadascuna de les secretaries. A més, ens regala entrevistes i ens ofereix un espai en el que podem expressar la nostra opinió lliurement. Una publicació, que gràcies als diferents col·laboradors que en cada número s'han implicat, ens duu a celebrar aquesta cinquena entrega.

Si l'última vegada que l'Editorial es va dirigir als lectors, va felicitar i donar les gràcies a totes i a tots els que directa o indirectament havien col·laborat amb l'anterior Junta Directiva, és ara temps de recolzar a tots el components d'aquesta nova i particular Junta, que s'han aventurat en una llarga lluita cap a la UTOPIA i que ens farà sentir-nos orgullosos de formar part d'aquest Sindicat de Treballadors que acaba de complir quinze anys.

I a vosaltres, lectors passius que esteu llegint aquestes paraules, vos convidem a formar part activa, fent-nos un regalet amb la vostra col·laboració.

Llarga vida a L'eq'illiquà !!!!

## Art Teatral

### Espectura teatral contemporània

Art Teatral va ser fundada el 1987. Les línies mestres de la revista giren al voltant del teatre curt, que ha donat al llarg del temps autèntiques joies dramaturgiques. El seu objectiu és la difusió de l'autor teatral contemporani, tot publicant les seues obres breus, que permeten de conèixer l'espectura teatral dels nostres dies. La revista edita una mitjana de deu obres breus i il·lustrades en cada número, amb una bibliografia actualitzada de l'autor i mitja dotzena d'assaigs sobre la importància dels gèneres breus en la història del teatre i en l'obra d'un autor teatral. Art Teatral té caràcter d'antologia, col·leccionable. Hem editat números generals, monogràfics sobre la Comunitat Valenciana i d'altres Autonomies i sobre dramaturgs francesos, italians, portuguesos i també dels Estats Units i Amèrica Llatina. Fins ara s'han publicat 180 obres curtes, inclosos monòlegs i un bon gratat d'assaigs.

ART TEATRAL  
APARTAT DE CORREUS 1080. 46080 VALÈNCIA.  
artteatral@terra.es

## LA NOVA JUNTA DIRECTIVA



Després d'uns moments incerts, la nostra Associació ha entrat en una nova etapa marcada per l'Assemblea General celebrada el passat 29 de novembre on es va aprovar la composició de la nova Junta Directiva. No volem defugir de certa autocrítica per a no oblidar les situacions incòmodes en

què ens trobàrem a l'hora de decidir i proposar les persones que han de dirigir l'Associació durant els pròxims anys. Però és just i cert dir que de la crisi a sorgit un equip de persones preparades i il·lusionades per treballar en el nostre projecte comú com a sindicat dels actors i les actrius valencianes. Un equip de persones que recull l'experiència d'anys al front de l'Associació i la joventut necessària per continuar creixent i que integren la nova Junta Directiva amb nova presidència i triple vicepresidència, que hem pensat com a fórmula idònia per dur endavant, amb les secretaries i les comissions, els reptes dels temps presents i futurs.

D'aquesta manera els objectius generals del pla de govern per a l'AAPV podríem resumir-los en fer créixer l'Associació amb més presència en els mitjans de comunicació d'una banda i implicar les associats en les diverses qüestions d'una altra banda. Així mateix, conscients de les realitats, ens proposem idear la forma de vertebrar cap a Alacant i cap a Castelló les accions de la nostra Associació.

Finalment, dins de les qüestions generals, intentarem trobar noves formes de finançament per a realitzar les activitats previstes i ampliar-les.

Pel que fa als objectius relatius a cada àrea professional:

- Teatre. Com a objectiu primordial ens proposem aconseguir la signatura del Conveni que venim treballant d'un temps ací, avançar en la presència a les qüestions referides a l'Ajuntament de València així com de fer el seu seguiment, signatura de la Llei de les Arts Escèniques, representació al Consell Rector de Teatres i vigilar l'acompliment dels compromisos de producció d'aquest òrgan, denunciar i estudiar la degradació dels pressupostos de la Sala Escalante – Diputació.
- Audiovisual. És l'àrea en la que volem ampliar els esforços per a que augmente la producció audiovisual (sobretot a RTVV) i la nostra presència dins d'aquesta. Aconseguir la presència en els llocs de decisió, treballar en la promoció de l'actor i actriu valencià, col·laborar amb AISGE, fer complir el Conveni.
- Doblatge. Seguir el treball per la regularització en les contractacions.
- Formació. Continuar amb el treball de la Comissió.

Des de la nova Junta Directiva volem contagiar la nostra il·lusió pel treball, convidar a tots els que vulguen col·laborar o fer qualsevol suggerència i agrair la confiança que ens han dipositat els associats i les associades per a dur endavant el projecte de l'AAPV.

*Junta Directiva*



## VII PREMIS TIRANT a la indústria audiovisual valenciana entre el 24 de febrer i el 12 de març

*Francesc Fenollosa*



La setena edició dels Premis Tirant se celebrarà entre el 24 de febrer i el 12 de març de 2005. Diverses són les novetats que enguany s'han preparat des de l'organització dels Premis:

En primer lloc, la selecció prèvia de les obres presentades (que enguany s'han inscrit electrònicament) de tal manera que hi haurà una secció oficial mostrada simultàniament al Club Diario LEVANTE i a la Sala Juan Piqueras de la Filmoteca de la Generalitat Valenciana. La resta d'obres seran

exhibides dins la secció informativa a les diverses seus oficials dels Tirant.

Hi haurà així mateix una nova secció, fruit de la divisió entre les sèries de ficció i les sèries documentals. També l'establiment d'una nova secció de curtmetratges, tot fent distinció entre els realitzats en cinema i en video.

Els VII Premis Tirant seguiran amb la seua voluntat d'establir ponts entre l'audiovisual valencià i els seus mercats naturals, així com l'intercanvi amb les diverses cinematografies espanyoles, europees i llatinoamericanes.

Així, pel que fa al Festival Ultramarí Tirant-Guarnicê de Cinema, festival que se celebra compartit entre Espanya i Brasil, enguany comptarà amb la presència de vuit llargmetratges i vuit curtmetratges de diversos estats brasilers. Aquest festival compta amb la col·laboració de l'ANCINE (Agência Nacional do Cinema do Brasil) i de l'ICAA (l'Institut de la Cinematografia i de les Ciències Audiovisuales).

Es manté la celebració dels cicles ja consolidats com ara els de Cinema Llatinoamericà, Cinema Europeu Contemporani, Cinema de les Autonomies, 100 Anys de Cinema Valencià, Música per al Cinema, els Premis dels Exhibidors Valencians, les Matinals Infantils (amb un increment considerable ja l'any passat d'exhibicions), el cicle Universitats Valencianes, el Tirant d'Audiovisuales, així com altres activitats paral·leles, encara en fase de programació, i que seran anunciades oportunament.

Una altra de les fites importants, ja encetada en 2004, és el Concurs d'Idees Televisives i Cinematogràfiques Tirant d'Arguments, iniciativa que pretén potenciar la creativitat i la formació, i que enguany comptarà a més amb l'edició del Tirant de Projectes. (De totes dues seccions, n'oferim les bases al final del text).

Els VII Premis Tirant a la Indústria Audiovisual Valenciana estan organitzats per l'Agència d'Informació, Formació i Foment de l'Audiovisual (l'aiffa) i el Club Diario LEVANTE, i compten amb diverses seus repartides pel nostre país.



## Seus a València

CLUB DIARIO LEVANTE  
Edifici LEVANTE  
Polígon de Vara de Quart  
Carrer dels Traginers, 7  
46014 – València  
Telfs.: 963992225

IVAC (Institut Valencià de  
Cinematografia Ricardo Muñoz  
Suay)  
Edifici Rialto  
Plaça de l'Ajuntament, 17  
46002 – València  
Telf.: 963539300

IVAM (Institut Valencià d'Art  
Modern)  
Centre Julio González  
Carrer de Guillén de Castro, 118  
46003 – València  
Telf.: 963863000

SGAE-Fundació Autor  
Carrer de les Blanqueries, 6  
46003 – València  
Telf.: 963155410

Universitat de València-Estudi  
General  
Aula Magna  
Carrer de la Universitat, 2  
46002 - València  
Telf.: 963983465

Cines Albatros  
Carrer de Fray Luis Colomer, 4  
46021 - València  
Telf.: 963932677

Cines Babel  
Carrer de Sancho Tello, 10  
46022 - València  
Telf.: 963626795

## A Alacant

Club INFORMACION  
Av. del Doctor Rico, 17  
03005 - Alacant  
Telf.: 965989100

A més també hi haurà sessions a les poblacions d'Ontinyent i d'Almenara.

Més informació:  
Oficina Tècnica dels Premis Tirant  
Carrer del Doctor Fleming, 16, baix-1-dreta  
46200 - Paiporta  
premistirant@ctv.es  
I al web: [www.premistirant.com](http://www.premistirant.com)

## FEVA

Arriben canvis a la Federació Valenciana de l'Audiovisual. Quatre associacions, AVEPA, PAV, AVEDIS i AESAV han emigrat de la FEVA simplement per que els interessos ja no són els mateixos. Aquestes quatre associacions són d'empresaris que ja no necessiten el recolzament de tot el sector i que lògicament han eixit per portar el desenvolupament de l'audiovisual valencià pel seu compte.

La FEVA es va constituir per un motiu concret, potenciar la indústria audiovisual valenciana. Més produccions igual a més treball per als actors valencians, però ara que comencen a haver ajudes per a produccions, *TV-movies*, ja no comparteixen els mateixos interessos que els treballadors de l'audiovisual.

No obstant, la FEVA és encara la federació que aglutina la major part del sector audiovisual i que té un nom constatat i reconeixible davant les entitats polítiques.

Ara mateix la FEVA està en un estat de pensament i auto-definició, on començarà de segur una nova línia de treball.

## RTVV anuncia que recuperarà les sèries de ficció per al 2005

El passat 21 de desembre ens vam reunir, junt a els representants de tot el sector audiovisual (productors, directors, etc), amb el director general de RTVV, Pedro García, en la que ens va anunciar que s'obrirà una nova etapa de producció per a televisió. Aquesta començarà amb la realització de catorze TV-movies i una sèrie de ficció de tretze capítols que es produirà en primavera i s'estrenarà a la tardor.

Aquesta nova etapa ens va ser comunicada com a un procés continuat i esglaiat que ha de provocar un augment de la producció. El més destacat és que ens van prometre que serien produccions valencianes amb actors i actrius valencians.

Per la nostra banda, manifestem la satisfacció per aquest anunci, sense deixar d'incidir en que realment es compte amb els actors i actrius valencians. Continuarem treballant en el seguiment d'aquest tema.

*Comissió d'Audiovisual*

# hui toca CASTING!!!

per  
JOAN ALAMAR

